





1 Madde / hazırlık ve firma adı

- Ürün tanımlayıcı
- Ticari adı: **Hilti HIT-HY 20**
- İçerik 330 ml, 500 ml, 1400 ml
- Madde veya karışımın tanımlanan ilgili kullanımları ve tavsiye edilmeyen kullanım biçimleri
- Kullanıldığı sektör Building and construction work
- Maddenin Kullanımı / Hazırlanması Adhesive mortar for anchor fastenings in hollow masonry
- Güvenlik Veri Dosyasını Veren Hakkında Ayrıntılar
- Üretici / Teslimatı yapan:
Hilti İnşaat Malz. Tic. A.Ş.
Şerifali Mh. Şehit Sk.
Form Plaza No:22
81230 Ümraniye İstanbul
Telefon : 44Hilti (444 4584)
Faks: 0(216) 528 68 98
Email: bilgi@hilti.com
- Güvenlik hakkında bilgiler veren kesim:
anchor.hse@hilti.com
madde 16 'den bakınız
- Acil durum Telefon numarası:
Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum - 24 h Service
Tel.: 0041 / 44 251 51 51 (international)
- Hilti İnşaat Malz. Tic. A.Ş.
Telefon : 44Hilti (444 4584)
Faks: 0(216) 528 68 98

2 Muhtemel tehlikeler

- Madde veya karışımın sınıflandırması
- Directif 67/548/EEC veya Directif 1999/45/EC'ye göre sınıflandırma
-  Xi; Hassaslaştırmak
- R43: Cilt ile temasında hassasiyet oluşturabilir.
-  O; Yangını teşvik edici niteliktedir
- R7: Yangına neden olabilir.
- İnsan ve çevre için özel tehlike uyarıları:
Üründe en son yayımlanmış "Avrupa Birliğinde Hazırlama Malzemeleri Genel Sıralandırma Talimatnamesinin" Hesaplama Yöntemine bağlı olarak tanıtıcı etiket olması zorunludur.
- Klasifikasyon sistemi:
Sınıflandırma güncel Avrupa Topluluğu listelerine uygun olup, ihtisas literatüründen alınan ve firmalarca verilen bilgilerle takviye edilmiştir.
- Etiket elemanları (içeriği)
- AET direktiflerine göre işaretlendirme: Ürün AT - yönergelerine/tehlikeli madde yönetmeliğine göre sınıflandırılmış ve işaretlenmiştir.
- Ürünün şifre harfi ve tehlike tanımı:
  Xi Tahriş edicidir
O Yangını teşvik edici niteliktedir
- Etiketlendirme için tehlikeyi belirleyici bileşenler:
Dibenzoilperoksit
methacrylic acid, monoester with propane-1,2-diol
- Riziko uyarıları:
7 Yangına neden olabilir.
43 Cilt ile temasında hassasiyet oluşturabilir.
- Güvenlik uyarıları:
3 Serin yerde muhafaza edin.
26 Göz ile temasında derhal bol su ile yıkayın ve doktora başvurun.
28 Cilt ile temasında derhal bol su ve sabun ile yıkayın.
37/39 Uygun koruyucu eldiven, koruyucu gözlük/maske kullanın.
- Belirli karışımların özel şekilde işaretlenmesi:
Yalnız sanayide kullanım içindir.
- Diğer tehlikeler
- PBT ve vPvB değerlendirmesi sonuçları
- PBT: Uygulanamaz.
- vPvB: Uygulanamaz.

(Devamı sayfa 2 'da)

Baskı tarihi: 28.11.2012

Versiyon numarası 6

Yeniden düzenleme tarihi: 28.11.2012

Ticari adı: Hilti HIT-HY 20

(Sayfa 1 'nin devamı)

Ek bilgiler:

- **İnsan ve çevre için özel tehlike uyarıları: A yoktur**
- **İnsan ve çevre için özel tehlike uyarıları: B**
R 43 Cilt ile temasında hassasiyet oluşturabilir.
R 7 Yangına neden olabilir.

3 Bileşim / Bileşenleri hakkında bilgiler

- **Kimyevi tanımlama: Karışımlar**
- **Tarifi:**
2-Component-foilpack, contains:
Component A: Urethane methacrylate resin, inorganic filler
Component B: Dibenzoyl peroxide, phlegmatized

Tehlikesiz katkıları ihtiva eden ve aşağıda belirtilen maddelerden oluşan karışım.

İhtiva ettiği tehlikeli maddeler:

CAS: 94-36-0	Dibenzoylperoksit	%5-15
EINECS: 202-327-6	Xi R36; Xi R43; E R3; O R7 Org. Perox. B, H241; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317	

İhtiva ettiği tehlikeli maddeler A: yoktur**İhtiva ettiği tehlikeli maddeler B:**

CAS: 94-36-0	Dibenzoylperoksit	Xi R36; Xi R43; E R3; O R7 Org. Perox. B, H241; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317
EINECS: 202-327-6		

· SVHC yoktur

· **Ek uyarılar:** belirtilmiş olan tehlike işaretlerinin metnini Bölüm 16'dan alınız**4 İlk yardım önlemleri**

- **İlk Yardım Önlemlerinin Tanımı**
- **Genel uyarılar:** Ürünün bulaşmış olduğu giyim eşyalarını derhal uzaklaştırınız.
- **Teneffüs ettikten sonra:** Temiz hava alması sağlanmalı, şikâyetler halinde doktora gitmelidir.
- **Cilde temas ettikten sonra:** Derhal su ve sabunla yıkayarak iyice durulayınız.
- **Gözlere temas ettikten sonra:**
Gözleri, gözkapakları açık bir şekilde birkaç dakika süreyle akan suyun altına tutunuz ve doktora başvurunuz.
Derhal doktor çağırınız.
- **Yuttuktan sonra:**
Ağzını çalkalayınız ve bolca su içiriniz.
Derhal doktora başvurunuz.
- **Doktor için uyarılar:**
· **Hem Akut hem de gecikmeli en önemli belirti ve etkileri** Alerjik belirtiler
· **Derhal Tıbbi Yardım gereği ve gereken özel tedavilerin endikasyonu** Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.

5 Yangın söndürme önlemleri

- **Söndürme ortamı**
- **Elverişli söndürücü maddeler:** CO₂, söndürme tozu ya da püskürtme su. Daha büyük yangınla alkole mukavim köpikle mücadele ediniz.
- **Madde veya karışımdan kaynaklanan özel tehlikeler**
Bir yangında şu maddeler oluşabilir:
Nitrojen oksiti (NO_x)
Karbon monoksit (CO)
(CO₂)
Bazı yangın şartları altında diğer zehirli maddelerin izlerine de rastlanabilir.
- **Yangınla mücadele edenler için tavsiyeler**
- **Özel koruyucu teçhizat:** Çevre havasına bağımlı olmayan nefes koruyucu takınız.

6 İstenmeden çözümlere yayılmalarda alınacak önlemler

- **Kişisel önlemler, koruyucu donanımlar ve acil durum prosedürleri**
Kişisel koruyucu giyim giyiniz.
Ateşleyici cisimleri yaklaştırmayınız.
Yeterli havalandırma sağlayınız.
- **Çevresel önlemler:** Kanalizasyona/Yüzeysel suya/Yeraltı suyuna karışmasını önleyiniz.

(Devamı sayfa 3 'da)

Ticari adı: Hilti HIT-HY 20

(Sayfa 2 'nin devamı)

- **Toplama ve temizleme önlemleri ve malzemeleri:**
Mekanik olarak toplayınız.
Zararlı madde karışmış malzemeyi çöp olarak madde 13 'e göre tasfiye ediniz.
- **Diğer bölümlere gönderiler**
Güvenli kullanım ile ilgili bilgileri 7. bölümden alınız.
Kişisel koruyucu teçhizat ile ilgili bilgileri 8. bölümden alınız.
Tasfiye ile ilgili bilgileri 13. bölümden alınız.

7 Kullanım ve depolama

- **Kullanım:**
- **Güvenli kullanım önlemleri**
Son kullanma tarihi: bkz. bağlantı parçasının üzerindeki baskı (Ay/Yıl). Son kullanma tarihi geçtikten sonra folyo tüp artık kullanılmamalıdır!
Kimyevi maddelerle çalışılırken geçerli ihtiyati önlemler dikkate alınmalıdır.
Aşırı sıcaktan ve güneş ışığından koruyunuz.
- **Yangın ve patlamadan korunmak için uyarılar:** Tutuşturucu cisimlerden uzak tutunuz - sigara içmeyiniz.
- **Uyumsuzluklar dahil, güvenli depolama koşulları**
- **Depolama:**
- **Depolarda ve kaplarda aranan özellikler:** Keep in a cool, dry and dark place; 5 °C to 25 °C.
- **Birarada depolama ile ilgili uyarılar:** Gıda maddelerinden ayrı muhafaza ediniz.
- **Depolama şartları ile ilgili diğer bilgiler:** Sıcaktan ve güneş ışınlarından koruyunuz.
- **Depolama sınıfı:**
As per VCI (1991) storage classification concept.
11
- **Spesifik son kullanım(lar)** Adhesive mortar for anchor fastenings in hollow masonry

8 Kimyevi madde buharları tesiri altında kalınmasının sınırlandırılması ve kişisel koruyucu teçhizat

- **Teknik tesisatların şekillendirilmesi ile ilgili ek bilgiler:** Başka bilgi yoktur, madde 7 'den bakınız.
- **Kontrol parametreleri**
- **Çalışma yeri ile ilgili, kontrol edilmesi gereken sınır değerleri olan bileşenler:**
Ürün, çalışılan mahal ile ilgili ve kontrol edilmesi gereken sınır değerleri olan maddeleri önemli miktarda ihtiva etmemektedir.
Ürün macun kıvamındadır. Solukla çigere kaçabilen tozlar için olan maruz kalma sınır değerleri bu ürün için geçerli değildir.
- **Ek uyarılar:** Düzenlendiği tarihte geçerli listeler esas alınmıştır.
- **Maruz kalma kontrolü**
- **Kişisel koruyucu teçhizat:**
- **Genel koruyucu ve sıhhi önlemler:**
Kimyevi maddelerle çalışılırken geçerli ihtiyati önlemler dikkate alınmalıdır.
Çalışma sırasında yemek yemeyiniz, birşey içmeyiniz, sigara içmeyiniz ve burnunuzdan birşey çekmeyiniz.
Cilt koruyucu kremle cildi koruyunuz.
İşten sonra ve molalardan önce cildin iyice temizlenmesine özen gösteriniz.
Kirlenmiş, sıvı bulanmış giyim eşyalarınızı derhal çıkartınız.
Gözlerinize ve cildinize değmesinden kaçınınız.
Gıda maddelerinden, içeceklerden ve yem maddelerinden uzak tutunuz.
- **Nefes koruyucu önlemler:** Gerekli değildir.
- **Elleri koruyucu:**
Koruyucu eldivenler
EN 374 / EN 388
Kimyasal madde / ürün / hazırlanmış malzeme ile doğrudan temas organizasyon önlemleri almak sureti ile engellenmelidir.
Eldiven malzemesi ürün / malzeme / hazırlanan madde ile ilgili olarak geçirmez ve dayanıklı olmalıdır.
- **Eldiven malzemesi** Nitril kauçuk
- **Eldiven malzemesine nüfuz etme süresi** Kesin delinme (aşınma) süresi eldiven imalatçısından öğrenilmeli ve bu sürelere riayet edilmelidir.
- **Aşağıdaki malzemelerden imal edilmiş olan eldivenlerin kullanımı uygun değildir:**
Doğal kauçuk (lateks)
Deri eldivenler
Kalın kumaştan eldivenler
- **Gözleri koruyucu:**
Kenarları tam kapatan koruyucu gözlük
EN 166 / EN 170
- **Vücut koruyucu:** Koruyucu iş giyimi

9 Fiziksel ve kimyevi özellikler

- **Temel fiziksel ve kimyasal özellikleri hakkında bilgiler**
- **Genel bilgiler**
- **Görünüş:**
- **Biçim:** paste
- **Renk:** Gri
- **Koku:** Ester gibi

(Devamı sayfa 4 'da)

Ticari adı: Hilti HIT-HY 20

(Sayfa 3 'nin devamı)

· Koku eşik değeri:	belirli değil
· pH - değeri:	Bileşen A: uygulanamaz Bileşen B: ~ 6
· Durum değişikliği Erime ısısı / Erime ısı alanı:	Belirlenmemiştir.
Kaynama ısısı / Kaynama ısı alanı:	Belirlenmemiştir.
· Alev alma ısısı:	Bileşen A: > 100 °C (DIN 53213) Bileşen B: uygulanamaz
· Tutuşabilme özelliği (katı, gaz şeklinde):	belirli değil
· Tutuşma ısısı:	belirli değil
· Çözülme ısısı:	Bileşen B: SADT 65°C UN test H4
· Kendiliğinden tutuşabilme özelliği:	Ürün kendiliğinden tutuşmaz niteliktedir.
· Patlama tehlikesi:	Ürünün patlama tehlikesi yoktur.
· Patlama sınırları: Alt:	belirli değil
Üst:	belirli değil
· Buhar basıncı:	Bileşen A: < 0,1 hPa (20°C)
· Yoğunluk 20°C'de:	1,1 g/cm ³ (DIN 51757)
· Nisbi yoğunluk	belirli değil
· Buhar yoğunluğu	belirli değil
· Buharlaşma hızı	belirli değil
· Çözülme kabiliyeti / karışma kabiliyeti suyla:	Karıştırılmaz ya da düşük ölçüde karıştırılabilir.
· Dağılım katsayısı (n-Octanol/Su):	belirli değil
· Viskozitesi: Dinamik 23°C'de:	~ 90 Pa.s (DIN 53788)
Kinematik 20°C'de:	> 20 s (DIN 53211/4)
· Çözücü madde oranı: Organik çözücü madde:	%0
Su:	Bileşen B: ~ 30 %
· Diğer bilgiler	Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.

10 Stabilite ve reaktivite

- Reaktivite
- Kimyasal stabilite (kararlılık)
- Termik ayrışma / kaçınılması gereken şartlar: Usulüne uygun şekilde kullanıldığında ayrışma olmaz.
- Tehlikeli tepki olasılıkları Tehlikeli reaksiyonları duyulmamıştır.
- Kaçınılacak durumlar Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.
- Uyumsuz malzemeler: Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.
- Bozulma tehlikesi olan ürünler: Ayrışmada oluşan tehlikeli ürünler duyulmamıştır.

11 Toksikoloji ile ilgili bilgiler

- Toksikolojik etkileri hakkında bilgiler
- Akut toksisite:
- Asli tahriş edici etkisi:
- ciltte: Uyarıcı tesiri yoktur
- gözde: Tahriş edici tesiri yoktur.
- Duyarlılık yaratma: Cilde temasla duyarlılığı artırabilir.
- Ek toksikolojik uyarılar:
Ürün, AT 'nin hazırlanan maddeler için Genel tasnif yönetmeliklerinin hesaplama yönteminin en son geçerli metnine göre aşağıda belirtilen tehlikelere haizdir:
Tahriş edicidir

12 PBT-özellikleri

- Toksisite
- Su toksisitesi: Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.
- Kalcılık ve doğada bozunurluk Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.
- Değişik çevre kesimlerinde durumu:
- Biyo-birikme potansiyeli Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.
- Toprakta hareketlilik Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.
- Ökotoksik etkileri: belirli değil

(Devamı sayfa 5 'da)

Baskı tarihi: 28.11.2012

Versiyon numarası 6

Yeniden düzenleme tarihi: 28.11.2012

Ticari adı: Hilti HIT-HY 20

(Sayfa 4 'nın devamı)

- Diğer ekolojik uyarılar:
- Tarifesine göre 2006/11/EC nolu AT nizamnamesinin şu ağır madenleri ve bileşimlerini ihtiva eder: yoktur
- Genel uyarılar: Ürün organik olarak bağlı halojenlerden aridir (AOX'den arı)
- PBT ve vPvB değerlendirmesi sonuçları
- PBT: Uygulanamaz.
- vPvB: Uygulanamaz.
- Diğer olumsuz etkileri Daha başka önemli bilgi mevcut değildir.

13 Tasfiyesi ile ilgili uyarılar

- Atık arıtma yöntemleri
- Tavsiye:
İmha etmek için yetkililer tarafından verilen yerel yönetmeliklere uyulmalıdır
Full or only partially emptied cartridges must be disposed of as special waste in accordance with official regulations.
After curing, the product can be disposed of with household waste.

· Atık listesi

08 00 00	ASTARLAR (BOYALAR, VERNİKLER VE VİTRİFİYE EMAYELER), YAPIŞKANLAR, MACUNLAR VE BASKI MÜREKKEPLERİNİN ÜRETİM, FORMÜLASYON, TEDARİK VE KULLANIMINDAN (İFTK) KAYNAKLANAN ATIKLAR
08 04 00	Yapışkanlar ve Yalıtıcıların İmalat, Formülasyon, Tedarik ve Kullanımından (İFTK) Kaynaklanan Atıklar (Su Geçirmeyen Ürünler Dahil)
08 04 09*	Organik çözücüler ya da diğer tehlikeli maddeler içeren atık yapışkanlar ve dolgu macunları
20 00 00	AYRI TOPLANMIŞ FRAKSİYONLAR DAHİL BELEDİYE ATIKLARI (EVSEL ATIKLAR VE BENZER TİCARİ, ENDÜSTRİYEL VE KURUMSAL ATIKLAR)
20 01 00	Ayrı Toplanan Fraksiyonlar (15 01 Hariç)
20 01 27*	Tehlikeli maddeler içeren boya, mürekkepler, yapıştırıcılar ve reçineler

- Temizlenmemiş ambalajlar:
- Tavsiye:
Ambalaj, ambalaj yönetmeliği dikkate alınarak tasfiye edilmelidir.
Tasfiyesi resmi makamların yönetmeliklerine göre yapılır.
Empty packs: May be disposed via the local Green Dot collecting system (ÇEVKO) or EAK waste material code 150102 (plastic packaging materials)

14 Nakliye ile ilgili bilgiler

- BM - numarası
 - ADR, ADN, IMDG, IATA
 - UN uygun sevkiyat adı
 - ADR, ADN, IMDG, IATA
 - taşıma tehlike sınıfları
 - ADR, ADN, IMDG, IATA
 - sınıfı
 - Ambalaj gurubu
 - ADR, IMDG, IATA
 - Çevre tehlikeleri:
 - Marine pollutant:
 - Kullanıcı için özel önlemler
 - MARPOL73/78 Ek II ve IBC Koduna göre dökme halde nakliyat
 - Nakliyat/diğer bilgiler:
 - HS-Code:
- kalkmıştır
- kalkmıştır
- kalkmıştır
- kalkmıştır
- Hayır
- Uygulanamaz.
- Uygulanamaz.
- Yukardaki yönetmeliklere göre tehlikeli mal değil.
available oxygen content < 1 %
- 3214 10 10: Glaziers' putty, grafting putty, resin cements, caulking compounds and other mastics

15 Hükümler

- Madde veya karışım için belirtilen güvenlik, sağlık ve çevre yönetmelikleri/mevzuatı
- Ulusal hükümler:
- Çalıştırma tahdidi ile ilgili uyarılar: Gençleri çalıştırma sınırlamalarını dikkate alınız.
- Kimyasal güvenlik değerlendirmesi: Zorunlu değildir.



Ticari adı: Hilti HIT-HY 20

(Sayfa 5 'nin devamı)

16 Diğer bilgiler

Veriler bugünkü bilgi durumumuza istinat etmektedir, ancak ürün özellikleri ile ilgili teminat teşkil etmezler ve akdî bir hukuki ilişki tesis etmezler.

Önemli Risk İfadeleri

H241 Isıtılması halinde yangına sebep olabilir veya patlayabilir.

H317 Allerjik deri reaksiyonuna sebep olabilir.

H319 Ciddi göz tahrişine sebep olur.

R3 Şok, sürtünme, alev ve diğer tutuşturucu kaynakları ile temasında çok ciddi patlama riski.

R36 Gözleri tahriş eder.

R43 Cilt ile temasında hassasiyet oluşturabilir.

R7 Yangına neden olabilir.

Veri pusulasını düzenleyen bölüm:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH

Hiltistrasse 6

D-86916 Kaufering

Tel.: +49 8191 906310

Fax: +49 8191 90176310

e-mail: anchor.hse@hilti.com

Başvurulacak kişi ya da yer: Mechthild Krauter

*** Bundan önceki basıma göre değiştirilmiş olan veriler**